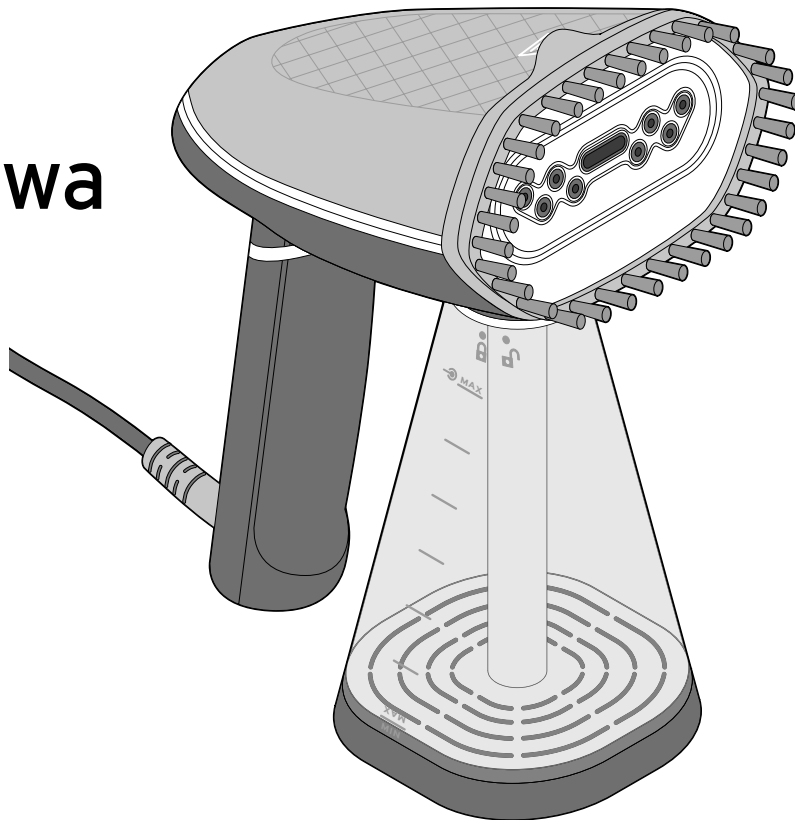


Szczotka parowa



Drodzy Klienci!

Ta nowa szczotka parowa umożliwi Państwu szybkie i proste usuwanie fałd oraz zagnieceń z wielu różnych tkanin. Produkt doskonale sprawdzi się również w wygładzaniu tapicerki oraz firan.

Uchwyt można złożyć, dzięki czemu szczotka parowa zajmuje niewiele miejsca i można ją zabrać ze sobą (na przykład podczas podróży).

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.



www.tchibo.pl/instrukcje

Spis treści

- 3 Na temat tej instrukcji**
- 4 Wskazówki bezpieczeństwa**
- 7 Widok całego zestawu (zakres dostawy)**
- 7 Przygotowanie szczotki parowej do użycia**
- 8 Obsługa**
 - 8 Przed pierwszym użyciem
 - 9 Wskazówki dotyczące wygładzania
 - 9 Wygładzanie tkanin za pomocą końcówki szczotkowej lub nasadki siatkowej
 - 11 Tapicerka, firany i zasłony
 - 11 Wygładzanie tkanin bez nasadki
 - 11 Składanie i rozkładanie uchwytu
 - 12 Używanie adaptera dla dostępnych w handlu butelek na wodę
- 13 Po użyciu**
 - 13 Czyszczenie
 - 13 Odkamienianie
 - 13 Przechowywanie
- 14 Dane techniczne**
- 15 Usuwanie odpadów**

Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole w niniejszej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi szkodami materialnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed lekkimi obrażeniami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Wskazówki bezpieczeństwa



Przeznaczenie

- Szczotka parowa przeznaczona jest do wygładzania parą dostępnych powszechnie w handlu tkanin, a także do usuwania z nich kłaczek i nieprzyjemnych zapachów.
- Szczotka parowa przewidziana jest wyłącznie do użycia z parą wodną. Stosowanie bez wody jest niedozwolone.
- Produkt przewidziany jest do użytku w suchych pomieszczeniach. Nie wolno go używać na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza.
- Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby...
 - ... o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz
 - ... nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te...
 - ... znajdują się pod nadzorem lub
 - ... zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały ewentualne

zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.

- Dzieci nie mogą przeprowadzać bez nadzoru prac związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Szczotka parowa i jej kabel zasilający należy trzymać z dala od dzieci poniżej 8 lat od momentu włączenia urządzenia aż do jego całkowitego ostygnięcia.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Nie należy uruchamiać urządzenia w przypadku, gdy urządzenie lub kabel zasilający są widocznie uszkodzone, jeśli urządzenie spadło na ziemię lub też jeśli z urządzenia wylewa się woda. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia kabla zasilającego, wtyczki, obudowy lub innej części szczotki parowej nie wolno używać urządzenia, dopóki szkoda nie zostanie prawidłowo naprawiona.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Wszelkie naprawy urządzenia lub zasilacza sieciowego należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.

Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.

- Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka ...
 - ... przed waniem lub wylaniem wody,
 - ... przed zdjęciem i założeniem końcówki szczotkowej lub nasadki siatkowej,
 - ... przed złożeniem uchwytu,
 - ... jeśli urządzenie nie jest używane,
 - ... jeśli w czasie użycia wystąpią usterki,
 - ... po użyciu oraz
 - ... przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia.
- Wtyczkę należy wyciągnąć z gniazdka także w przypadku chwilowej przerwy w wygładzaniu materiałów. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilający.
- Urządzenie należy podłączyć do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego z zestykiem ochronnym, którego napięcie jest zgodne z parametrami technicznymi urządzenia.
- Szczotkę parową można napełniać wodą, ale nigdy nie wolno zanurzać jej w wodzie lub innych płynach, gdyż istnieje wtedy niebezpieczeństwo porażenia prądem. Również wszystkie elementy osprzętu (kończówka szczotkowa i nasadka siatkowa, zbiornik na wodę, kabel zasilający) nie mogą być zanurzane w wodzie.

- Nigdy nie napełniać urządzenia powyżej oznaczenia **MAX**.
- Jeśli dojdzie do przelania wody podczas napełniania zbiornika na wodę, należy dokładnie osuszyć zbiornik, zanim zostanie on ponownie założony, a urządzenie podłączone do zasilania.
- Nie wolno kierować strumienia pary na inne urządzenia elektryczne.
- Kabel zasilający nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących części szczotki parowej, innych źródeł wysokich temperatur oraz ostrych krawędzi.
- Nie należy owijać kabla zasilającego wokół urządzenia.
- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę. Kabel zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- Jeżeli konieczne będzie użycie przedłużacza, jego parametry muszą być zgodne z danymi technicznymi produktu. Przy zakupie przedłużacza należy zasięgnąć porady sprzedawcy.

OSTRZEŻENIE przed oparzeniami/pożarem

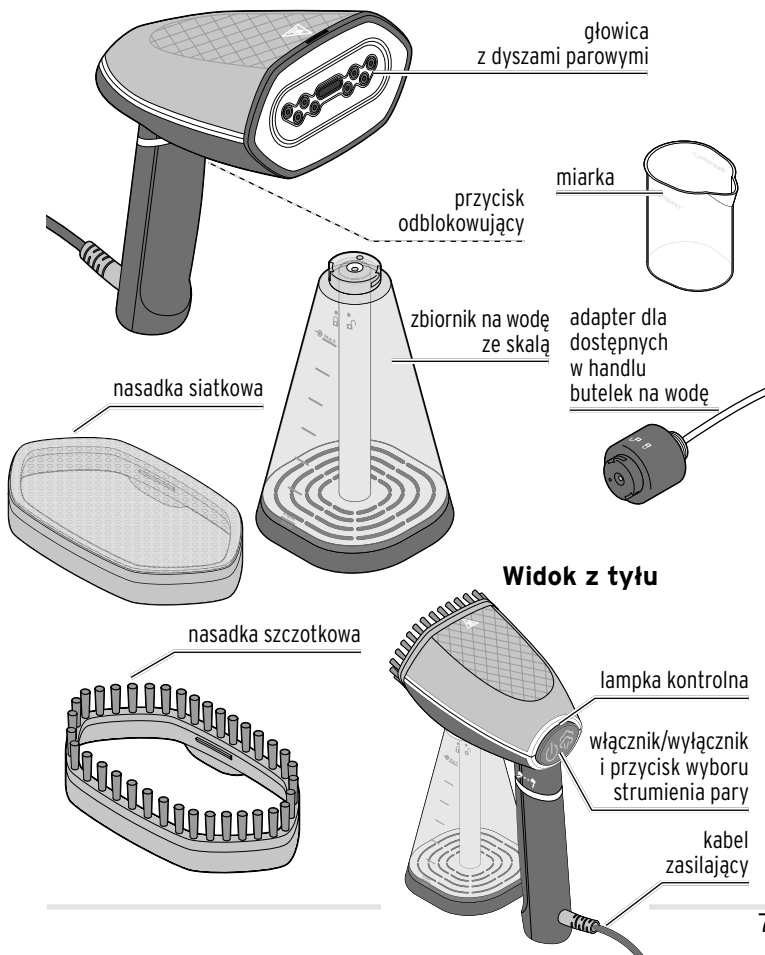
- Nie zostawiać włączonego do sieci lub jeszcze gorącego urządzenia bez nadzoru.
-  Wydobywająca się para jest bardzo gorąca! Dotknięcie gorących części urządzenia lub wydobywającej się pary spowoduje oparzenia.
- W żadnym wypadku nie wolno prasować/wygładzać materiałów na ciele! Nie podkładać również ręki pod materiał w celu podparcia go podczas wygładzania.
- Nigdy nie kierować szczotki parowej na ludzi lub zwierzęta.
- Nie odwracać gorącej szczotki parowej głowicą do dołu, gdyż może z niej wówczas wyciekać gorąca woda.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, dolaniem wody albo zdjęciem lub założeniem uchwytu lub końcówki szczotkowej/nasadki siatkowej należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Szczotkę parową należy zawsze stawiać na stabilnej powierzchni i z zachowaniem minimalnej odległości 15 cm od ścian, mebli i przedmiotów. Zawsze stawiać urządzenie w pionie.
- Unikać kontaktu głowicy z powierzchniami wrażliwymi na wysokie temperatury. Należy pamiętać, że urządzenie pozostaje gorące jeszcze przez kilka minut po wyłączeniu.

- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że dysze parowe nie są zatkane.

UWAGA - ryzyko odniesienia obrażeń ciała i szkód materialnych

- Chronić urządzenie przed wstrząsami, upadkiem i kurzem/pyłem. Nigdy nie używać urządzenia z pustym zbiornikiem na wodę. Regularnie kontrolować poziom wody – zarówno przed użyciem szczotki parowej, jak i w jego trakcie.
- Po każdym użyciu należy opróżnić zbiornik na wodę.
- Należy uwzględnić informacje podane na wszywkach prasowanych materiałów. Nie wolno wygładzać parą ani prasować poliakrylu, tkanin mieszanych octanowo-poliamidowych i tym podobnych.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
- Nie ma potrzeby ani możliwości wymiany wbudowanej diody LED.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria.

Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Przygotowanie szczotki parowej do użycia

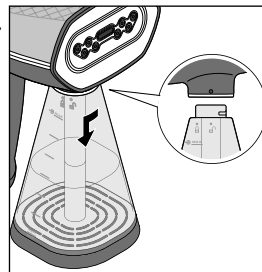


NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

- Przed napełnieniem zbiornika na wodę należy koniecznie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli dojdzie do przelania wody podczas napełniania zbiornika na wodę, należy dokładnie osuszyć zbiornik, zanim zostanie on ponownie założony, a urządzenie podłączone do zasilania.

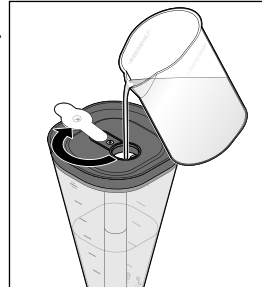
1. Całkowicie rozwinąć kabel zasilający.

2.



Obrócić zbiornik na wodę do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć go w dół z urządzenia.

3.



Odwrócić zbiornik na wodę i wyciągnąć korek z otworu wlewowego. Zbiornik na wodę należy napełniać maksymalnie do oznaczenia **MAX**.

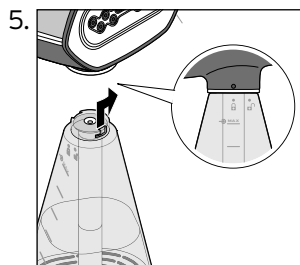


Nie wlewać wody z jakimikolwiek dodatkami, takimi jak np. krochmal czy perfumy!

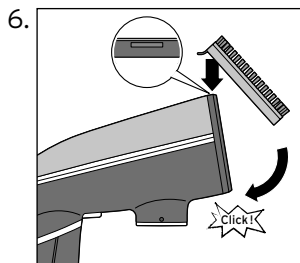
Obsługa

Aby uniknąć powstawania osadów wapiennych (kamienia), stosować wyłącznie dostępną w handlu wodę destylowaną lub demineralizowaną. Szczotkę parową można również użytkować z wodą kranową. W tym przypadku należy jednak w regularnych odstępach czasu odkamieniać urządzenie (patrz rozdział „Odkamienianie”).

4. Następnie zatkać otwór wlewowy korkiem (musi on przy tym odczuwalnie się zablokować) i ponownie odwrócić zbiornik na wodę.



5. Ponownie włożyć zbiornik na wodę w przewidziany na niego otwór w szczotce parowej i obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Musi on ulec wyczuwalnemu zablokowaniu.



6. Zamocować końcówkę szczotkową lub nasadkę siatkową do szczotki parowej w sposób pokazany na rysunku. Musi się ona słyszalnie i wyczuwalnie zatrzasnąć.



OSTRZEŻENIE przed poparzeniami

Przed przystąpieniem do czyszczenia albo zdjęciem lub założeniem końcówki szczotkowej, względnie nasadki siatkowej należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.



OSTRZEŻENIE - niebezpieczeństwo pożaru

Urządzenie należy odstawiać zawsze w pozycji pionowej.

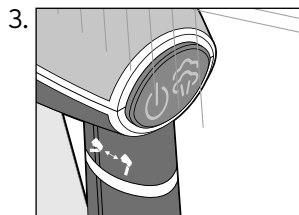
Przed pierwszym użyciem



Przy pierwszym nagrzewaniu może dojść do wydzielania lekkiego zapachu, który jest jednak nieszkodliwy. Należy zapewnić wystarczającą wentylację.

Podczas procesu produkcyjnego na stopie urządzenia mogły osadzić się różne pozostałości produkcyjne. Dlatego zaleca się prasowanie najpierw starego ręcznika bawełnianego lub podobnego materiału, aby usunąć resztki polityry, zanim szczotka parowa zostanie użyta do prasowania ubrań, bielizny itp.

1. W razie potrzeby zdjąć końcówkę szczotkową lub nasadkę siatkową.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.



3. Nacisnąć włącznik/wyłącznik .

Lampka kontrolna miga na czerwono, dopóki urządzenie się nagrzewa. Gdy lampka kontrolna zacznie świecić na czerwono światłem ciągłym, oznacza to, że urządzenie osiągnęło temperaturę roboczą.

Istnieje możliwość wyboru pomiędzy dwoma strumieniami pary i jednym stopniem grzania.

4. Nacisnąć włącznik/wyłącznik   ...

... 1x, aby wybrać umiarkowany strumień pary.
Włącznik/wyłącznik świeci na zielono.

... 2x, aby wybrać silny strumień pary.
Włącznik/wyłącznik świeci na niebiesko.

... 3x, aby wybrać grzanie bez pary.
Włącznik/wyłącznik przestaje świecić.

Jeśli włącznik/wyłącznik świeci na zielono lub niebiesko, szczotka parowa wytwarza ciągły strumień pary.



Początkowo para nie wydobywa się, ponieważ woda musi najpierw zostać wpompowana do urządzenia.

5. Ustawić silny strumień pary i przez kilka minut przesunąć szczotkę parową po starej bawełnianej ściereczce.

6. Po zakończeniu wygładzania przytrzymać przez ok. 3 sekundy wciśnięty włącznik/wyłącznik  , aby wyłączyć urządzenie.



Po ok. 10 minutach użytkowania urządzenie przechodzi w stan czuwania. Włącznik/wyłącznik miga na czerwono i urządzenie stygnie. Aby ponownie aktywować urządzenie, nacisnąć włącznik/wyłącznik.

7. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Szczotka parowa jest teraz gotowa do użycia.

Wskazówki dotyczące wygładzania

- Przed przystąpieniem do wygładzania należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi pielęgnacji danych tkanin. Niektórych tkanin, a także skóry, jak również tkanin z falbanami, cekinami i aplikacjami nie wolno wygładzać za pomocą pary wodnej.
- Materiały wrażliwe, takie jak wełna, mieszanki wełny, sztruks, aksamit i jedwab należy zawsze wygładzać za pomocą pary po wewnętrznej stronie.
- Należy najpierw wypróbować urządzenie w niewidocznym miejscu materiału.

Wygładzanie tkanin za pomocą końcówki szczotkowej lub nasadki siatkowej

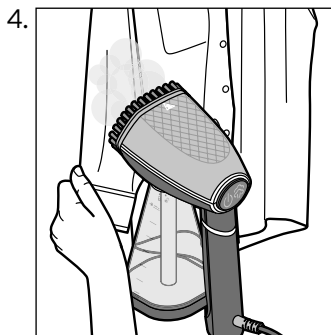
- ▷ Przygotować urządzenie zgodnie z opisem w rozdziale „Przygotowanie szczotki parowej do użycia”.
- ▷ Zamocować końcówkę szczotkową lub nasadkę siatkową do szczotki parowej.



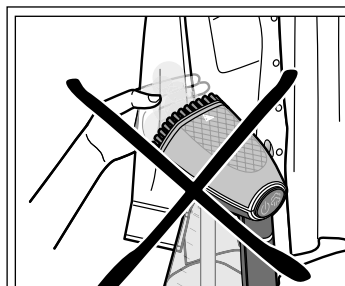
Końcówka szczotkowa jest odpowiednia do odświeżania tapicerki, zasłon itp.

- Nasadka siatkowa nadaje się do wygładzania i odświeżania ubrań z bawełny, jedwabiu i delikatnych tkanin.
- Aby poprawić wydajność emisji pary, można używać urządzenia również bez końcówki szczotkowej.

1. Zawiesić na wieszaku ubranie, z którego mają być usunięte zagniecenia. Spodnie zawieszać za rąbki nogawek.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego i nacisnąć włącznik/wyłącznik  . Odczekać, aż lampka kontrolna zacznie świecić na czerwono światłem ciągłym.
3. Naciskać włącznik/wyłącznik  , dopóki żądany strumień pary lub stopień grzania nie zostanie ustawiony.



4. Naprężyć materiał wolną ręką. Przyłożyć urządzenie z lekkim naciskiem do pogniecionego miejsca. Przesuwać urządzenie po ubraniu z góry na dół, wygładzając je założoną końcówką.



OSTRZEŻENIE

przed poparzeniami
W żadnym wypadku nie wolno prasować/wygładzać materiałów na ciele!
Nie podkładać również ręki pod materiał w celu podparcia go podczas wygładzania.



Podczas wygładzania za pomocą nasadek, jednocześnie usuwane są kłaczki lub włosy.

- ▷ Gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony, wyłączyć urządzenie i pozostawić je do ostygnięcia. Następnie napełnić zbiornik na wodę, zanim urządzenie zostanie ponownie włączone.
- 5. Gdy ubranie jest już wystarczająco wygładzone, przytrzymać przez ok. 3 sekundy wciśnięty włącznik/wyłącznik  , aby wyłączyć urządzenie.
- 6. Przed schowaniem urządzenia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie. W razie potrzeby opróżnić zbiornik na wodę.
- 7. Pozostawić ubranie na wieszaku do wyschnięcia.

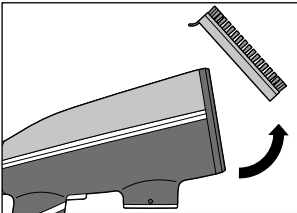
Tapicerka, firany i zasłony

Firanki i zasłony wygładzane są – podobnie jak ubrania – w pozycji wiszącej. Nie ma potrzeby ich zdejmowania z karнизу. Inne materiały, np. obrusy, należy przewieszać przez drążek. Zawsze na początku należy przeprowadzić próbę w niewidocznym miejscu materiału.

Wygładzanie tkanin bez nasadki

Urządzenie można stosować bez nasadki do odświeżania odzieży, takiej jak bluzki, koszule (np. z bawełny lub podobnych tkanin) lub firanki.

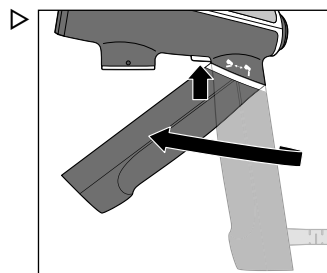
Ta funkcja jest odpowiednia dla wszystkich tkanin, które oznaczone są symbolem .

1.  Zdjąć końcówkę szczotkową.

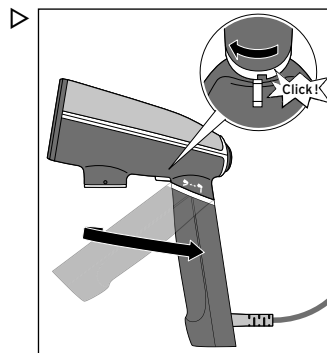
2. Ułożyć materiał na desce do prasowania.
Szczotka parowa może być używana zarówno w pozycji pionowej, jak i poziomej.
3. Postępować zgodnie z opisem zawartym w rozdziale „Wygładzanie materiałów tekstylnych za pomocą końcówki szczotkowej lub nasadki siatkowej”.

Składanie i rozkładanie uchwytu

 Zbiornik na wodę nie może być zamontowany na szczotce parowej.



Aby złożyć uchwyt, należy nacisnąć przycisk odblokowujący i ostrożnie obrócić uchwyt do przodu w kierunku ➡ przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

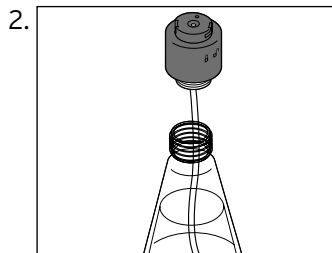


Aby rozłożyć uchwyt, należy ostrożnie obrócić go do tyłu w kierunku ↶ zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Przycisk odblokowujący musi się słyszalnie i wyczuwalnie zatrzasnąć.

Używanie adaptera dla dostępnych w handlu butelek na wodę

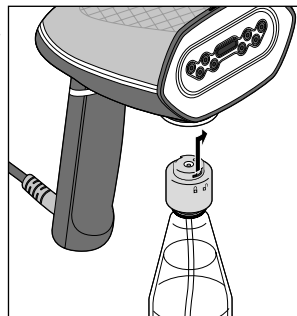
Jeśli pojemność zbiornika na wodę okaże się niewystarczająca lub jeśli użytkownik chce użyć szczotki parowej podczas podróży, a nie zabrał ze sobą zbiornika na wodę, można użyć dołączonego w komplecie adaptera, aby podłączyć do urządzenia powszechnie dostępne w handlu (najlepiej małe) butelki na wodę.

1. Obrócić zbiornik na wodę do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć go w dół z urządzenia.



Wcisnąć adapter do oporu w otwór butelki.

3.



Włożyć adapter wraz z butelką w przewidziany na niego otwór w szczotce parowej i obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Musi on ulec wyczuwalnemu zablokowaniu.

Po użyciu

Czyszczenie

Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Opróżnić zbiornik na wodę.

W razie potrzeby przetrzeć obudowę lekko zwilżoną w wodzie szmatką. Do czyszczenia nie używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub szorujących środków czyszczących.

Usunąć kłaczki i inne pozostałości z końcówki szczotkowej.

Aby oczyścić nasadkę siatkową, pocierać ją od prawej do lewej strony o stary ręcznik.

Odkamienianie

W przypadku stosowania wody kranowej dochodzi do osadzania się wapnia (kamienia), które stopniowo utrudniają wydostawanie się pary wodnej. Z tego względu należy odkamieniać szczotkę parową w regularnych odstępach czasu.

Do odkamieniania należy stosować dostępny w handlu odkamieniacz odpowiedni do urządzeń parowych.

Należy również przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji użycia odkamieniacza.

Przechowywanie

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Nie należy przechowywać urządzenia z założoną końcówką szczotkową w taki sposób, aby opierało się ono na włosiu szczotki.
- Aby uniknąć uszkodzenia kabla zasilającego, nie owijać go wokół urządzenia.

Szczotkę parową należy przechowywać w pozycji pionowej, w miejscu chronionym przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.

Dane techniczne

Model:	SWS-288
Numer artykułu:	603 503
Napięcie sieciowe:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Klasa ochronności:	I 
Moc:	1600 W
Pojemność zbiornika na wodę:	ok. 350 ml
Strumień pary	
Włącznik/wyłącznik (niebieski):	25 g/min
Włącznik/wyłącznik (zielony):	17 g/min
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Producent:	DS Direct GmbH Am Heisterbusch 1 19258 Gallin Germany (Niemcy)

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Usuwanie odpadów



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem,
nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników
na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania
zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych.
Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie
przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu
administracja samorządowa.

Model: SWS-288
Numer artykułu: 603 503

Producent:
DS Direct GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Germany (Niemcy)